SAFETY INFORMATION / INFORMATIONS DE SÉCURITÉ / INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

EN **DROWNING HAZARD: Children can drown in small amounts of water. Adult supervision is required. Never leave children unattended near an uncovered fountain or allow access when it contains water.** DANGER: In addition, as with any electrical appliance, make sure the pump plug is dry before you plug it into an outlet, and make sure you are not standing in the water, as electrical shock could result. • Always unplug the pump from the electric outlet before cleaning and handling. • Excessive weight or pressure on any of the fountain sections may cause it to tip or fall over. Keep pets and children away from any of the fountain sections. • For fountains, it is normal for some splashing to occur. Protect surrounding surfaces as needed. • Do not allow pump to run dry. Use with clean water only. Do not fill with other liquids. • The fountains are not designed to withstand extreme temperature. For temperatures above 113°F (45°C) or below 32°F (0 °C), it is recommended to disconnect power, remove pump from water, empty the fountain, and store away from extreme temperature.

FR **RISQUE DE NOYADE : Les enfants peuvent se noyer dans une petite quantité d'eau. La surveillance d'un adulte est requise. Ne jamais laisser un enfant sans surveillance près d'une fontaine non couverte ni lui permettre d'y accéder lorsqu'elle contient de l'eau.** DANGER : De plus, comme pour tout appareil électrique, assurez-vous que la fiche de la pompe est sèche avant de la brancher, et assurez-vous de ne pas être debout dans de l'eau, car cela pourrait provoquer un choc électrique. • Débranchez toujours la pompe de la prise électrique avant de la nettoyer ou de la manipuler. • Un poids ou une pression excessive sur l'une des parties de la fontaine peut entraîner son basculement ou sa chute. Tenez les animaux domestiques et les enfants à l'écart de toutes les parties de la fontaine. • Il est normal que les fontaines provoquent quelques éclaboussures. Protégez les surfaces environnantes si au besoin. • Ne laissez pas la pompe fonctionner à sec. Utilisez uniquement avec de l'eau propre. Ne remplissez pas la fontaine avec d'autres liquides. • Les fontaines ne sont pas conçues pour résister à des températures extrêmes. En cas de températures supérieures à 113°F (45°C) ou inférieures à 32°F (0°C), il est recommandé de débrancher l'alimentation électrique, de retirer la pompe de l'eau, de vider la fontaine et de la stocker à l'abri des températures extrêmes.

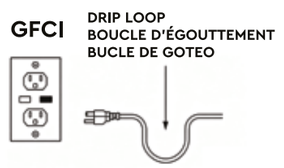


ES **RIESGO DE AHOGAMIENTO: Los niños pueden ahogarse incluso en pequeñas cantidades de agua. Se requiere la supervisión de un adulto. Nunca deje a los niños sin supervisión cerca de una fuente descubierta ni permita que tengan acceso a ella cuando contenga agua.** PELIGRO: Además, como con cualquier electrodoméstico, debe comprobar que el enchufe de la bomba esté seco antes de enchufarlo en un tomacorriente y cerciorarse de no tener agua bajo sus pies, ya que podría ocurrir una descarga eléctrica. • Desenchufe siempre la bomba de la toma de corriente antes de limpiarla o manipularla. • Un peso o una presión excesivos sobre cualquiera de las partes de la fuente pueden provocar que se incline o se caiga. Mantenga a los niños y las mascotas alejados de todas las partes de la fuente. • En las fuentes, es normal que se produzcan algunas salpicaduras. Proteja las superficies circundantes según sea necesario. • No deje que la bomba funcione en seco. Úsela únicamente con agua limpia. No la llenes con otros líquidos. • Las fuentes no están diseñadas para soportar temperaturas extremas. A temperaturas superiores a 113°F (45°C) o inferiores a 32°F (0°C), se recomienda desconectar la alimentación eléctrica, sacar la bomba del agua, vaciar la fuente y guardarla lejos de las temperaturas extremas.

EN **NOTE:** Allow the pump power cord to hang at a level lower than the wall outlet to form a "drip loop." This helps prevent water from dripping down the power cord and getting into the wall outlet. Equip the electrical power for the pump with a ground fault circuit interrupter (GFCI).

FR **REMARQUE :** Laissez le cordon d'alimentation de la pompe pendre au-dessous de la prise murale, afin de former une boucle d'égouttement qui permettra d'éviter que l'eau coule le long du cordon et termine dans la prise murale. Équipez le circuit d'alimentation électrique de la pompe d'un disjoncteur de fuite de terre (GFCI).

ES **NOTA:** Permita que el cable de alimentación de la bomba esté suspendido a un nivel inferior que el contacto eléctrico de pared para formar un "bucle de goteo". Esto ayudará a evitar que el agua gotee en el cable de alimentación y entre en el contacto eléctrico de pared. Instale un interruptor diferencial (GFCI) en la toma de corriente de la bomba.



WARRANTY & REPLACEMENT PARTS / GARANTIE ET PIÈCES DE REMPLACEMENT / GARANTÍA Y PIEZAS DE REPUESTO

EN Please contact us before returning this product to the store. If anything is not working or you have a question, email CustomerService@overback.com and we will help you resolve it as quickly as possible.

This product is warranted against defects in materials and workmanship for one year from the date of purchase. Within that period the manufacturer will, at its discretion, replace the defective parts or the product itself, free of charge and postage paid. This warranty does not cover products that have been abused, altered, damaged, misused, cut, worn, or used in commercial applications, and any damage resulting from neglect, misuse, accident, improper installation, or use other than intended will void this warranty. It is limited to replacement of defective parts or the product; labor charges and damage incurred during installation, repair and replacement, together with incidental and consequential damages, are excluded. The manufacturer disclaims all other warranties, express or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. As some jurisdictions do not allow such exclusions or limitations, they may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary by jurisdiction.

AUSTRALIA: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Warranty in Spain (3 years): For purchases in Spain, a legal warranty of 3 years applies, regardless of any 1-year indication that may appear on the packaging or manual.

FR Veuillez nous contacter avant de retourner ce produit au magasin. En cas de problème ou pour toute question, écrivez-nous à CustomerService@overback.com ; nous vous aiderons à résoudre le problème dans les plus brefs délais.

Ce produit est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Pendant cette période, le fabricant pourra, à sa discrétion, remplacer les pièces défectueuses ou le produit lui-même, sans frais, et avec port payé. La garantie ne couvre pas les produits ayant fait l'objet d'un usage abusif, d'une modification, d'une détérioration, d'une mauvaise utilisation, d'une découpe, d'une usure normale ou d'une utilisation à des fins commerciales. Tout dommage résultant d'une négligence, d'une mauvaise utilisation, d'un accident, d'une installation incorrecte ou d'un usage autre que celui prévu annule la présente garantie. La garantie se limite au remplacement des pièces défectueuses ou du produit lui-même. Les frais de main-d'œuvre ainsi que les dommages survenus lors de l'installation, de la réparation ou du remplacement, de même que les dommages accessoires ou indirects, sont exclus. Le fabricant décline toute autre garantie, expresse ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Certaines juridictions n'autorisant pas de telles exclusions ou limitations, celles-ci peuvent ne pas s'appliquer à votre situation. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits selon la juridiction concernée.

AUSTRALIE : Nos articles sont offerts avec des garanties qui ne peuvent connaître d'exclusions au regard de la loi australienne sur la protection des consommateurs. Vous avez droit au remplacement ou au remboursement en cas de défaillance majeure de votre article ainsi qu'à une compensation en cas de perte ou de dommage prévisible. Vous avez aussi droit à la réparation ou au remplacement de l'article s'il n'est pas d'une qualité acceptable et que la défaillance n'est pas majeure.

GARANTIE EN ESPAGNE (3 ANS) : Pour les achats effectués en Espagne, une garantie légale de 3 ans s'applique, indépendamment de la garantie limitée de 1 an du fabricant indiquée ci-dessus.

ES Comuníquese con nosotros antes de devolver este producto a la tienda. Si tiene algún problema o pregunta, escríbanos a CustomerService@overback.com; lo ayudaremos a resolverlo lo antes posible.

Este producto está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra. Durante ese período, el fabricante reemplazará, a su discreción, las piezas defectuosas o el producto mismo, sin cargo y sin costo alguno, incluidos los gastos de envío. La garantía no cubre productos que hayan sido objeto de uso indebido, modificaciones, daños, cortes, desgaste o uso comercial. Cualquier daño resultante de negligencia, mal uso, accidente, instalación inadecuada o cualquier uso distinto del previsto anulará esta garantía. La garantía se limita al reemplazo de las piezas defectuosas o del producto. Quedan excluidos los costos de mano de obra y los daños ocasionados durante la instalación, reparación o reemplazo, así como los daños incidentales o consecuentes. El fabricante rechaza cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluida cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito específico. Debido a que algunas jurisdicciones no permiten dichas exclusiones o limitaciones, estas podrían no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y podrían aplicarse otros derechos que varían según la jurisdicción.

AUSTRALIA: Nuestros productos cuentan con garantías que no se pueden excluir bajo las Leyes del Consumidor de Australia. Usted tiene derecho a un cambio o devolución en caso de un fallo importante y a una compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a la reparación o reemplazo de los bienes, si éstos no cumplen con una calidad aceptable y el fallo no constituye un fallo importante.

Garantía en España (3 años):

Para compras en España se aplica una garantía legal de 3 años, con independencia de la indicación de 1 año que pueda figurar en el embalaje o manual.

ITM. / ART. 2052801

over&back®

CERAMIC FOUNTAIN WITH LED LIGHTS
FONTAINE EN CÉRAMIQUE AVEC ÉCLAIRAGE À DEL · FUENTE DE CERÁMICA CON LUCES LED

· ASSEMBLY INSTRUCTIONS ·
· INSTRUCTIONS DE MONTAGE · INSTRUCCIONES DE MONTAJE ·

EN Scan QR code for assembly instruction videos.
FR Scannez le code QR pour accéder aux vidéos d'instructions de montage.
ES Escanee el código QR para ver los videos con las instrucciones de montaje.

PREPARATION / PRÉPARATION / PREPARACIÓN

EN Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with the package contents list and hardware contents list. Place the fountain and parts on a flat, level surface close to an electrical outlet. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

FR Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et la liste du contenu de la quincaillerie. Placez la fontaine et ses éléments sur une surface plane et horizontale, à proximité d'une prise électrique. Si une pièce est manquante ou endommagée, n'essayez pas d'assembler le produit.

ES Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista del contenido de aditamentos. Coloque la fuente y sus piezas sobre una superficie plana y nivelada, cerca de una toma de corriente. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

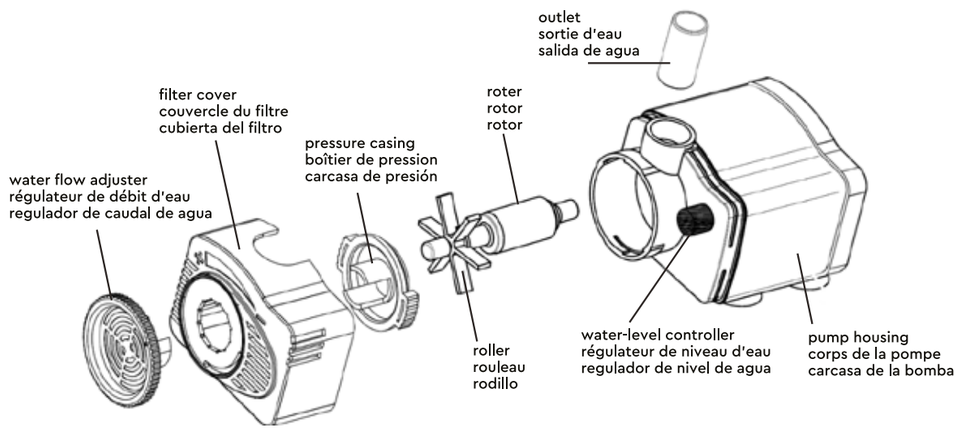
Estimated Assembly Time: 15 minutes. No tools required for assembly.
Durée d'assemblage estimée : 15 minutes. Aucun outil requis pour l'assemblage.
Tiempo estimado de ensamblaje: 15 minutos. No se necesitan herramientas para el ensamblaje.

CARE AND MAINTENANCE / ENTRETIEN ET MAINTENANCE / CUIDADO Y MANTENIMIENTO

EN Check regularly that the water reservoir has sufficient water to cover the pump at all times. Check more frequently in warm or windy weather.
The pump rotor will require cleaning at approximately monthly intervals. A good indication is if the water flow rate drops. Unplug the water feature, remove the pump from the reservoir and disconnect the water pipe. Remove the filtering cover, then twist off the pressure casing from the front of the pump body. Clean the rotor and housing in clean water using cotton buds. Reassemble the pump, reconnect the water pipe and reassemble the water feature.

FR Vérifiez régulièrement que le réservoir d'eau contient suffisamment d'eau pour recouvrir la pompe en permanence. Vérifiez plus fréquemment par temps chaud ou venteux.
Le rotor de la pompe devra être nettoyé environ une fois par mois. Une baisse du débit d'eau en est un bon indicateur. Débranchez la fontaine, retirez la pompe du réservoir et déconnectez le tuyau d'eau. Retirez le couvercle filtrant puis dévissez le carter de pression situés à l'avant du corps de la pompe. Nettoyez le rotor et le boîtier dans de l'eau propre à l'aide de cotons-tiges. Remontez la pompe, reconnectez le tuyau d'eau et réassemblez la fontaine.

ES Revise regularmente que el depósito tenga suficiente agua para cubrir la bomba en todo momento. Será necesaria una revisión más frecuente durante los períodos de clima cálido o ventoso.
Es necesario limpiar el rotor de la bomba en intervalos de un mes aproximadamente. Es una buena señal que baje el caudal de agua. Apague y desenchufe la fuente de agua, saque la bomba del depósito de agua y desconecte el tubo de agua. Retire la cubierta del filtro y, luego, desenrosque la carcasa de presión de la parte delantera del cuerpo de la bomba. Limpie el rotor y la carcasa en agua limpia usando hisopos. Vuelva a ensamblar la bomba, conecte de nuevo el tubo de agua y reensamble la fuente.



PACKAGE CONTENTS / CONTENU DE L'EMBALLAGE / CONTENIDO DEL PAQUETE

A fountain top
partie supérieure
parte superior



B fountain base
socle de fontaine
base de la fuente



C cover*
couvercle
cubierta

*attached to tube
fixé au tube
fijada al tubo



D pump
pompe
bomba

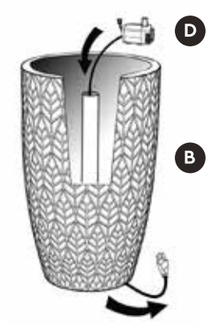


E light (located inside the top)
lumiere (située dans la partie supérieure)
luz (situada en la parte superior)



INSTALLATION OVERVIEW / DESCRIPTION GÉNÉRALE DE L'INSTALLATION / DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

1



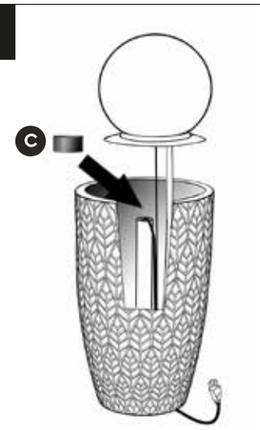
EN Carefully feed the pump power cable down through the tube at the top of the fountain base, and out through the opening at the bottom of the fountain.
FR Faites passer avec précaution le câble d'alimentation de la pompe à l'intérieur du tube situé en haut du socle de la fontaine, puis faites-le ressortir par l'ouverture située au bas de la fontaine.
ES Introduzca con cuidado el cable de alimentación de la bomba por el tubo situado en la parte superior de la base de la fuente y sáque por la abertura de la parte inferior de la fuente.

2



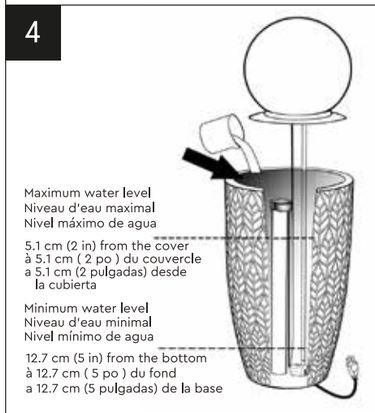
EN Connect the LED light cable and water hose securely to the corresponding connections on the Fountain Top.
FR Raccordez solidement le câble de lumière à DEL et le tuyau d'eau aux raccords correspondants situés sur la partie supérieure de la fontaine.
ES Conecte bien el cable de la luz LED y la manguera de agua a las conexiones correspondientes de la parte superior de la fuente.

3



EN Fit the attached plastic cover over the top of the tube to seal it securely.
FR Placez le couvercle en plastique ci-joint sur le haut du tube pour le fermer hermétiquement.
ES Coloque la cubierta de plástico adjunta sobre la parte superior del tubo para sellarlo bien.

4



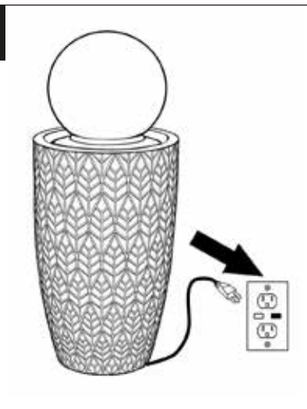
EN **Important:** Do not fill above the maximum mark, as this may cause leaks. Keep the water level above the minimum mark to ensure proper water flow.
FR **Important :** Ne remplissez pas au-dessus du repère maximal, car cela pourrait causer des fuites. Maintenez le niveau d'eau au-dessus du repère minimal afin d'assurer un débit d'eau adéquat.
ES **Importante:** No llene la fuente por encima de la marca máximo, ya que esto podría provocar fugas. Mantenga el nivel de agua por encima de la marca mínimo para garantizar un flujo de agua adecuado.

5



EN Carefully place the fountain top onto the fountain body. Check that it is properly aligned and sits securely before operating the fountain.
FR Placez avec précaution le couvercle de la fontaine sur le corps de la fontaine. Vérifiez qu'il est bien aligné et qu'il tient solidement en place avant de mettre la fontaine en marche.
ES Coloque con cuidado la parte superior de la fuente sobre el cuerpo de la fuente. Compruebe que esté bien alineada y bien fijada antes de ponerla en funcionamiento.

6

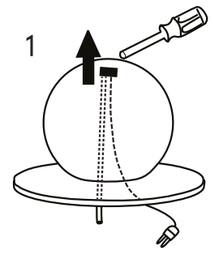


EN Plug the fountain into a GFCI-protected outlet before operating.
FR Branchez la fontaine sur une prise protégée par un disjoncteur différentiel avant de la mettre en marche.
ES Enchufe la fuente a una toma de corriente protegida por un interruptor diferencial antes de ponerla en marcha.

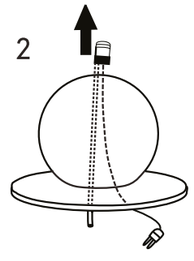
TROUBLESHOOTING / DÉPANNAGE / SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE À PRENDRE ACCIÓN CORRECTIVA
EN Fountain is not pumping water. **FR La fontaine ne pompe pas d'eau.** **ES La fuente no bombea agua.**	EN Pump is not covered with water. FR La pompe n'est pas recouverte d'eau. ES La bomba no tiene suficiente agua.	EN Add more water to the reservoir. FR Ajoutez plus d'eau au réservoir. ES Agregue más agua al depósito.
	EN Pump or fountain is blocked. FR La pompe ou la fontaine est bloquée. ES La bomba o la fuente están bloqueadas.	EN Disconnect the fountain from the power source, remove any obstruction, and clean the bowl and tubing. FR Débranchez la fontaine de la source d'alimentation, retirez toute obstruction et nettoyez le bassin et la tuyauterie. ES Corte la alimentación de la fuente, retire cualquier obstrucción y limpie el receptáculo y el tubo.
	EN Pump is not secured correctly. FR La pompe n'est pas fixée correctement. ES La bomba no se fijó correctamente.	EN Disconnect the fountain from the power source, pour out any remaining water, and make sure the tubing in the reservoir is tightly secured to the pump outlet. FR Débranchez la fontaine de la source d'alimentation, videz l'eau restante et assurez-vous que la tuyauterie du réservoir est bien fixée à la sortie de la pompe. ES Corte la alimentación de la fuente, drene el agua restante y asegúrese de que el tubo del depósito esté firmemente sujeto a la salida de la bomba.
	EN Pump is not electrically connected. FR La pompe n'est pas branchée à l'électricité. ES La bomba no está conectada al suministro eléctrico.	EN Check that the pump is plugged in and the outlet is working. FR Vérifiez que la pompe est branchée et que la prise fonctionne. ES Verifique que la bomba esté enchufada y que el contacto eléctrico esté funcionando.
	EN Pump may be "air locked." FR La pompe est peut-être "bloquée par de l'air". ES La bomba puede estar "obstruida con aire".	EN Plug and unplug the pump several times to clear any trapped air. FR Branchez et débranchez la pompe plusieurs fois pour évacuer l'air emprisonné. ES Enchufe y desenchufe la bomba varias veces para sacar el aire que puede estar atrapado.
	EN This fountain has a thermal-protection pump. The pump shuts off automatically when it overheats due to insufficient water in reservoir. FR Cette fontaine est équipée d'une pompe à protection thermique. La pompe s'arrête automatiquement en cas de surchauffe due à un manque d'eau dans le réservoir. ES Esta fuente viene con una bomba de protección térmica. La bomba se cerrará automáticamente al sobrecalentarse debido a que no habrá agua en el depósito.	EN The pump restarts after several minutes once it has cooled. This cycle continues until the pump is submerged in water. FR La pompe redémarre après plusieurs minutes, une fois qu'elle a refroidi. Ce cycle se poursuit jusqu'à ce que la pompe soit submergée dans l'eau. ES La bomba se reiniciará luego de varios minutos una vez que el cuerpo de la misma se haya enfriado. Este ciclo continuará hasta que la bomba esté sumergida en agua.
EN Water is leaking. **FR Il y a une fuite d'eau.** **ES Hay una fuga de agua.**	EN The cap on the tube may not be fully secured. FR Le couvercle du tube est peut-être mal fermé. ES Es posible que la cubierta del tubo no esté bien fijada.	EN Inspect the cap and ensure it is completely fitted over the tube before operating the fountain. FR Vérifiez le couvercle et assurez-vous qu'il est bien en place sur le tuyau avant de mettre la fontaine en marche. ES Compruebe la cubierta y asegúrese de que quede bien colocada sobre el tubo antes de poner en marcha la fuente.
EN LED light is flickering. **FR La lumière à DEL clignote.** **ES La luz LED parpadea.**	EN The water level may be too low. FR Le niveau d'eau est peut-être trop bas. ES Es posible que el nivel del agua sea demasiado bajo.	EN Check water level and refill to the recommended level. FR Vérifiez le niveau d'eau et remplissez le bassin jusqu'au niveau recommandé. ES Compruebe el nivel de agua y rellene hasta el nivel recomendado.

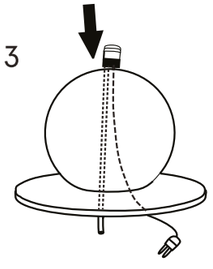
REPLACING THE LIGHT / REMPLACEMENT DE LA LUMIÈRE / REEMPLAZO DE LA LUZ



EN Gently pry the light up from the top of the fountain using a flat-head screwdriver.
FR À l'aide d'un tournevis plat, soulevez délicatement la lumière du haut de la fontaine.
ES Levante con cuidado la luz de la parte superior de la fuente con un destornillador de cabeza plana.



EN Remove the light.
FR Retirez la lumière.
ES Retire la luz.



EN Insert the new light into the light holder. Make sure it is flush with the surface of the fountain body.
FR Insérez la nouvelle lumière dans le support. Assurez-vous qu'elle soit au niveau de la surface du corps de la fontaine.
ES Inserte la luz nueva en el portalámparas. Asegúrese de que la luz esté al ras de la superficie del cuerpo de la fuente.